

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 75 (1981)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Sportecke ; Rätsel-Ecke

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 2. Gehörlosen-Ski-Europameisterschaften

in Ponte de Legno, Italien, 27. bis 31. Januar 1981

Am 25. Januar reisten wir nach Ponte de Legno ab. Von hier führte die Reise durch den Gotthardtunnel nach Lugano, dem Comersee entlang nach Sondrio und Ponte de Legno. Die 455 km fuhren wir in 5 Stunden. Als wir in Ponte de Legno ankamen, hatte es fast keinen Schnee. Im November schneite es nur einmal, und zwar etwa 80 cm. Im Dezember und Januar schneite es nicht mehr; es war immer sonnig und kalt.

6 Länder, nämlich die Schweiz, Norwegen, Jugoslawien, Österreich, Deutschland und Italien, waren an den Europameisterschaften vertreten. Der Skiklub Brescia hatte schwierige Probleme mit der Rennstrecke. Die Rennstrecke war zu kurz und zu schmal für Riesenslalom und Spezialslalom. Die Abfahrt wurde abgesagt. Wir mussten hinauf auf 1600 m bis 2000 m ü.M., um fahren und trainieren zu können. Wir Schweizer Fahrer haben die Slalomstangen zum Training vor-

bereitet. Eine Stunde später kamen Sanitäts-soldaten und räumten die Slalomstangen wieder weg. Schade für die Mühe des Skiklubs Brescia.

### Resultate

Riesenslalom: Männer: 1. Fagnani, Italien (54,42+58,03 = 1.52,45); 2. Palatini V., Italien (54,62+58,02 = 1.52,64); 3. Torkel Hoff, Norwegen (54,68+58,13 = 1.52,81); 18. Müller H., Schweiz (60,81+63,72 = 2.04,53); 20. Fournier C., Schweiz (67,24+63,58 = 2.10,82); 21. Ledermann Th., Schweiz (65,32+67,90 = 2.13,22). – Frauen: 1. Meyer Ch., Deutschland 63,99; 6. Bonifazio Beatrice, Schweiz 74,67.

Spezialslalom: Männer: 1. Torkel Hoff, Norwegen (26,35+27,98 = 54,33); 2. Palatini V., Italien (27,03+27,77 = 54,80); 3. Harald H., Norwegen (27,69+29,36 = 57,05); 7. Müller H., Schweiz (29,18+30,52 = 59,70); 13. Fournier C., Schweiz (29,55+32,01 = 1.01,56); 21. Ledermann Th., Schweiz (33,56+37,34 = 1.10,90).

Langlauf Männer (15 km): 1. Cavada Franco, Italien, 44.09,5; 2. Mayer B., Deutschland, 44.24,8; 5. Kreuzer R., Schweiz, 46.18,8. – Frauen (5 km): 1. Masocco Giovanna, Italien, 18.38,6; 3. Bonifazio Beatrice, Schweiz, 23.33,3.

In zwei Jahren finden die Winterspiele wieder in Italien statt. Ab heute werden unsere Skifahrer hart trainieren.

Mit den guten Leistungen der Schweizer Fahrer bin ich zufrieden.

E. Ledermann, Skiobmann

## Skiwoche in Fiesch

8. bis 14. März 1981

In dieser Woche führen wir unser Skilager der hörgeschädigten Schüler (5. bis 10. Klasse) durch. Dieses Mal haben wir noch einige Plätze im Lager frei. Es könnten also einige erwachsene Gehörlose, zum Beispiel Ehemalige unserer Schule, mitkommen. Die Lagerwoche im Fiescher Feriendorf kostet etwa 130 Franken (ohne Reise und Skilift).

Wir denken, dass erwachsene Lagerteilnehmer selbständig Ski fahren und in der Freizeit mit uns und den Schülern zusammen sind.

Wer sich schnell entschliessen kann, soll sich bitte bis 1. März anmelden bei: Peter Zwimperf, Kantonale Sonderschulen, 6276 Hohenrain.

## Zeugen

Bei einem Baseballspiel in New York wurden Millionen von Fernsehzuschauern Zeugen eines Taschendiebstahls. Als die Kamera ins Publikum schwenkte, sah man gerade, wie ein Dieb einem Tribünenbesucher die Brieftasche aus der Hose zog. Glücklicherweise waren aber Leute in der Umgebung des Bestohlenen so aufmerksam, dass sie den Dieb festhalten konnten. Auch das bekamen die TV-Zuschauer zu sehen.

## Neue Schweizer Sonderpostmarken

Mit Ausgabedatum 9. März 1981 geben die PTT neue Sonderpostmarken heraus. Die Marken zeigen: 20 Rp. Speicher von Kiesen, 40 Rp. Behindertengruppe, 70 Rp. «Der Gemeindeschreiber», 80 Rp. Theodolit, Messlatte, 110 Rp. Heckteil einer DC-9-81. Die 2 + 1-Franken-Marke ist eine Pro-Aero-Sondermarke. (Keystone)

## Rätsel-Ecke

Lösungen einsenden an Nick Jud, Baslerstrasse 23, 4125 Riehen

2	16	3	14	13	3	13
3	6	3	13	10	3	14
2	5	7	16	3	12	13
13	6	3	4	16	3	13
2	16	18	1	13	3	13
18	6	9	3	14	18	3
3	16	20	7	2	11	16
2	14	20	18	6	6	3
13	10	18	2	13	3	14
14	10	16	3	18	12	3
2	3	17	21	8	3	13
18	6	15	1	19	3	12
3	12	18	19	18	1	13
1	16	16	7	2	14	10
3	13	3	7	17	3	13
2	19	3	16	18	3	14
3	14	2	13	18	3	13

1. Lampen an der Strasse
2. «Briefschicker»
3. Kleine Laufvögel
4. Sechsheinige Tiere
5. UNO = Vereinte .....
6. Berge im Meer
7. Teil des Auges
8. Frühlingsblume
9. Amerikanische Ureinwohner
10. Kontinente (Europa, Amerika usw.)
11. Geschicht beim Kochen und Glätten
12. Farbiger, seltener Vogel
13. Glaube
14. Grösster Strassentunnel der Welt
15. Schlank werden
16. Der Hamster ist ein .....
17. Balkonpflanzen

Die Lösungen des Rätsels Nr.1 erscheinen in der nächsten Nummer.

Herzliche Grüsse sendet Euer Rätselonkel,  
Nick Jud

## 6. Zürcher Américaine-Kegelmeisterschaft

Startzeit: Samstag, den 14. März 1981, ab 10.00 bis 19.00 Uhr

Ort: Restaurant Limmatberg, Limmattalstrasse 228, 8049 Zürich (Höngg), Tram Nr. 13 vom Hauptbahnhof bis zur Endstation Frankental

Wurfdisziplin: 80 Würfe, 40 Voll- und 40 Kranzspick in 2 Bahnen. Es müssen immer 2 Mann am Start sein. Jeder macht 5 Würfe, dann folgt der nächste. Das gleiche gilt beim Kranzspick.

Startgebühr: Fr. 13.- pro Mann

Preise: 2 Wanderpreise, 100 % der Wettkämpfer bekommen einen schönen Preis.

Achtung: Fredy Kleiner wird den 1. Preis (2 Personen) für die Américaine-Meisterschaft 1981 stiften.

Teilnahmeberechtigt: alle SGSV-Mitglieder und Gäste

Anmeldung: An Kegelobmann M. Casanova, Postfach 3940, 8052 Zürich

Anmeldeschluss: 21. Februar 1981 (Poststempel). – Bitte zwei Namen und Adressen angeben sowie Startzeit. Wir machen keine Gabenkegeln.

Guert Holz! Kegelobmann Marco Casanova

Anmeldung

1. Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

2. Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Gewünschte Startzeit: \_\_\_\_\_ Uhr

Unterschrift: \_\_\_\_\_